

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Hantieren mit schweren Geräten oder Werkzeugen in der Nähe von Fenstern, um Unfälle oder Beschädigungen zu verhindern.	Avoid handling heavy equipment or tools near windows to prevent accidents or damage.	Évitez de manipuler des équipements ou des outils lourds près des fenêtres pour éviter les accidents ou les dommages.	Evitare di maneggiare attrezzi o strumenti pesanti vicino alle finestre per evitare incidenti o danni.	Vermijd het hanteren van zware apparatuur of gereedschap in de buurt van ramen om ongelukken of schade te voorkomen.	Evite manipular equipos pesados o herramientas cerca de ventanas para evitar accidentes o daños.	Vyhňte se manipulaci s těžkým zařízením nebo nářadím v blízkosti oken, abyste předešli nehodám nebo poškození.	Izbjegavajte rukovanje teškom opremom ili alatima u blizini prozora kako biste spriječili nezgode ili štetu.	Izogibajte se rokovaniju s težko opremo ali orodjem v bližini oken, da preprečite nesreče ali škodo.	A balesetek vagy kárók elkerülése érdekében kerülje a nehéz berendezések vagy szerszámok ablakok közelében való kezelését.
Vermeiden Sie die Verwendung von elektrischen Geräten oder Hochdruckreinigern in der Nähe von Fenstern, um Beschädigungen an Rahmen oder Dichtungen zu vermeiden.	Avoid using electrical appliances or high-pressure cleaners near windows to avoid damaging frames or seals.	Évitez d'utiliser des appareils électriques ou des nettoyeurs haute pression près des fenêtres pour éviter d'endommager les cadres ou les joints.	Evitare l'uso di apparecchi elettrici o idropulitrici in prossimità delle finestre per evitare di danneggiare telai o guarnizioni.	Vermijd het gebruik van elektrische apparaten of hogedrukreinigers in de buurt van ramen om beschadiging van frames of afdichtingen te voorkomen.	Evite el uso de dispositivos eléctricos o lavadoras a presión cerca de las ventanas para evitar dañar marcos o sellos.	V blízkosti oken nepoužívejte elektrická zařízení nebo tlakové myčky, aby nedošlo k poškození rámu nebo těsnění.	Izbjegavajte korištenje električnih uređaja ili visokotlačnih perača u blizini prozora kako ne biste oštetili okvire ili brtve.	Izogibajte se uporabi električnih naprav ali visokotlačnih čistilnikov v bližini oken, da ne poškodujete okvirje ali tesnil.	Kerülje az elektromos készülékek vagy magasnyomású mosók használatát az ablakok közelében, hogy elkerülje a keretek vagy tömítések károsodását.
Stellen Sie sicher, dass elektrische Geräte ordnungsgemäß geerdet und sicher mit Strom versorgt sind, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	Make sure electrical equipment is properly grounded and safely powered to avoid electric shock or short circuits.	Assurez-vous que les appareils électriques sont correctement mis à la terre et alimentés en toute sécurité pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.	Assicurarsi che i dispositivi elettrici siano adeguatamente collegati a terra e alimentati in modo sicuro per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.	Zorg ervoor dat elektrische apparaten goed geaard zijn en veilig van stroom worden voorzien om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.	Asegúrese de que los dispositivos eléctricos estén correctamente conectados a tierra y alimentados de forma segura para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.	Ujistěte se, že jsou elektrická zařízení řádně uzemněna a bezpečně napájena, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.	Provjerite jesu li električni uređaji pravilno ozemljene in napajani na siguran način kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj.	Prepričajte se, da so električne naprave pravilno ozemljene in varno napajane, da preprečite električni udar ali kratek stik.	Az áramütés és a rövidzárlat elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az elektromos eszközök megfelelően földelve legyenek és biztonságosan táplálva legyenek.
Entfernen Sie vor der Fensterreinigung alle Hindernisse wie Möbel oder Pflanzen, um einen ungehinderten Zugang zu den Fenstern zu ermöglichen.	Before cleaning windows, remove any obstructions such as furniture or plants to allow unhindered access to the windows.	Avant de nettoyer les fenêtres, retirez tous les obstacles tels que les meubles ou les plantes pour permettre un accès libre aux fenêtres.	Prima di pulire le finestre, rimuovere eventuali ostacoli come mobili o piante per consentire il libero accesso alle finestre.	Voordat u de ramen schoonmaakt, verwijderd u eventuele obstakels, zoals meubels of planten, zodat u ongehinderd toegang tot de ramen kunt krijgen.	Antes de limpiar las ventanas, retire cualquier obstáculo, como muebles o plantas, para permitir el acceso sin obstáculos a las ventanas.	Před čištěním oken odstraňte všechny překážky, jako je nábytek nebo rostliny, aby byl umožněn volný přístup k oknům.	Prije čiščenja prozora, uklonite sve prepreke poput namještaja ili biljaka kako biste omogućili nesmetan pristup prozorima.	Pred čiščenjem oken odstranite vse ovire, kot so pohištvo ali rastline, da omogočite neoviran dostop do oken.	Az ablakok tisztítása előtt távolítsa el minden akadályt, például bútorokat vagy növényeket, hogy akadálytalanul hozzáérhessen az ablakokhoz.
Achten Sie darauf, dass Fenstergriffe oder -beschläge frei von Hindernissen sind und ordnungsgemäß funktionieren.	Make sure window handles or fittings are free of obstructions and function properly.	Assurez-vous que les poignées ou la quincaillerie des fenêtres siano liberi da ostruzioni e funzionino correttamente.	Assicurarsi che le maniglie o l'hardware delle finestre siano liberi da ostruzioni e funzionino correttamente.	Zorg ervoor dat raamhandgrepen of hardware vrij zijn van obstakels en goed functioneren.	Asegúrese de que las manijas o herrajes de las ventanas estén libres de obstrucciones y funcionen correctamente.	Ujistěte se, že na okenních kličkách nebo kování nejsou žádné překážky a zda správně fungují.	Uvjrite se da ručke prozora ili okovi nemaju prepreku i da ispravno funkcionišu.	Prepričajte se, da na okenskih ročajih ali strojni opremi ni ovir in da pravilno delujejo.	Győződjön meg arról, hogy az ablakkilincseken vagy vasalatokon nincsenek akadályok, és megfelelően működnek.
Das Produkt ist nicht zur inneren Anwendung bestimmt. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.	The product is not intended for internal use. If swallowed, seek medical attention immediately.	Le produit n'est pas destiné à un usage interne. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.	Il prodotto non è destinato all'uso interno. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.	Het product is niet bedoeld voor intern gebruik. Bij inslikken onmiddellijk medische hulp inroepen.	El producto no está destinado para uso interno. En caso de ingestión, busque atención médica inmediatamente.	Výrobek není určen pro vnitřní použití. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.	Proizvod nije namijenjen za unutarnju upotrebu. Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć.	Proizvod nije namijenjen za unutarnju upotrebu. Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć.	A termék nem belső használatra készült. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.
Verwenden Sie das Produkt in gut belüfteten Bereichen. Einige Inhaltsstoffe könnten reizend sein.	Use the product in well-ventilated areas. Some ingredients may be irritating.	Utilisez le produit dans des zones bien ventilées. Certains ingrédients peuvent être irritants.	Utilizzare il prodotto in aree ben ventilate. Alcuni ingredienti potrebbero essere irritanti.	Gebruik het product in goed geventileerde ruimtes. Sommige ingrediënten kunnen irritant zijn.	Utilice el producto en áreas bien ventiladas. Algunos ingredientes pueden resultar irritantes.	Výrobek používejte v dobře větraných prostorách. Některé přísady mohou být dráždivé.	Koristite proizvod u dobro prozračenim prostorima. Neki sastojci mogu biti iritativni.	Koristite proizvod u dobro prozračenim prostorima. Neki sastojci mogu biti iritativni.	A terméket jóll szellőző helyen használja. Egyes összetevők irritálóak lehetnek.
Einige Farben und Lacke können Dämpfe abgeben, die gesundheitsschädlich sein können. Verwenden Sie daher Werkzeuge in gut belüfteten Bereichen.	Some paints and varnishes can give off fumes that may be harmful to your health, so use tools in well-ventilated areas.	Certaines peintures et vernis peuvent dégager des fumées pouvant être nocives pour la santé. Par conséquent, utilisez les outils dans des zones bien ventilées.	Alcune Pitture e vernici possono emettere fumi nocivi per la salute. Pertanto, utilizzare gli strumenti in aree ben ventilate.	Sommige verf en vernissen kunnen dampen afgeven die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. Gebruik daarom gereedschap in goed geventileerde ruimtes.	Algunas pinturas y barnices pueden desprendere humos perjudiciales para la salud. Por lo tanto, utilice herramientas en áreas bien ventiladas.	Některé barvy a laky mohou uvolňovat výparы, které mohou být zdraví škodlivé. Proto používejte nářadí v dobře větraných prostorách.	Neke boje i lakovi mogu ispuštat pare koje mogu biti štetne za zdravlje. Stoga koristite u dobro prozračenim prostorima.	Neke boje i lakovi mogu ispuštat pare koje mogu biti štetne za zdravlje. Stoga koristite u dobro prozračenim prostorima.	Egyes festékek és lakkok egészségre ártalmat搞özik. Ezért jól szellőző helyen használjon szerszámokat.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Malerwerkzeuge sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet sind.	Painting tools should be kept out of the reach of children as they are not suitable for use by children.	Les outils de peinture doivent être tenus hors de portée des enfants car ils ne conviennent pas aux enfants.	Gli strumenti di pittura devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini poiché non sono adatti all'uso da parte di bambini.	Schildergeredschap en moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat ze niet geschikt zijn voor gebruik door kinderen.	Las herramientas de pintura deben mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que no son adecuadas para su uso.	Malířské nástroje by měly být uchovávány mimo dosah dětí, protože nejsou vhodné pro použití dětmi.	Alate za slikanje treba držati izvan dohvata djece jer nisu prikladni za djecu.	Alate za slikanje treba držati izvan dohvata djece jer nisu prikladni za djecu.	festőeszközököt gyermekktől távol kell tartani, mivel nem alkalmasak gyermekek általi használatra.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natanko preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikola ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyerekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izven dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igralka! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játszik! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekktől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.